



11138887

**Zmluva o úvere č. 610/CC/20**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Občianske združenie MAS Sabinovsko, o. z.**  
Právna forma: občianske združenie  
Adresa sídla: Námestie Slobody 57, 083 01 Sabinov  
IČO: 42 344 417  
Register: občianskych združení Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy, č. VVS/1- 900/90-42592  
(ďalej „Dlžník“)

**Preambula**

Dlžník ako príjemca uzatvorí s riadiacim orgánom Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, IČO: 00 156 621 (ďalej „RO“) Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“).

Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu národných operačných programov spolufinancovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom predfinancovania schváleného Projektu uzatvorila dňa 11.06.2018 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, IČO: 00 156 621 a Úradom vládneho auditu, T. G. Masaryka 10, 960 01 Zvolen, IČO: 50 086 821.

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

**2.1. Úverový rámec:**

|                                          |                                                   |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| výška:                                   | <b>27.000,- EUR</b>                               |
| Deň konečnej splatnosti úverového rámca: | <b>31.05.2023</b>                                 |
| úrok z omeškania:                        | 10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania |



11138887

pravidlo určenia splatnosti  
Úverovej pohľadávky:

splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom

Účet pre splácanie:

SK82 0900 0000 0051 7080 1292

Spôsob čerpania  
úverového rámca:

Kontokorentný úver č. 1

## 2.2. Kontokorentný úver č. 1:

### **Poskytnutie:**

výška:

**27.000,- EUR**

účet pre poskytnutie  
Úveru:

SK82 0900 0000 0051 7080 1292

Lehota na čerpanie:

do dňa konečnej splatnosti Kontokorentného úveru

### **Účel:**

predfinancovanie časti oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít projektu: „**Chod MAS Sabinovsko 2**“ (ďalej „Projekt“), pričom prvé Čerpanie bude použité na splatenie zostatku Kontokorentného úveru časť 1 poskytnutého Dlžníkovi Bankou na základe Zmluvy o úvere č. 404/CC/19 uzatvorenej dňa 17.06.2019

### **Úročenie:**

typ a výška Úrokovej sadzby:

premenná:

Referenčná sadzba: **1M EURIBOR + marža 2,95 % p.a.**

Obdobie úrokovej sadzby:

jeden deň

Úrokové obdobie:

1 kalendárny mesiac

úrok z omeškania:

10 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania

### **Splácanie:**

deň konečnej splatnosti

Kontokorentného Úveru:

splatný na výzvu Banky, a to v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia výzvy Dlžníkovi vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca

Dlžník môže kedykoľvek bez udania dôvodu Banku požiadať o skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru. Po podaní tejto žiadosti je Kontokorentný úver splatný v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia žiadosti Banke, vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca.

Účet pre splácanie:

účet pre poskytnutie Kontokorentného úveru

Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku Kontokorentného Úveru a ostatné podmienky, za ktorých je Úver poskytovaný, a to v závislosti od finančného správania Dlžníka a zmeny rizikovosti Úverového vzťahu. Každú zmenu a deň účinnosti tejto zmeny Banka Dlžníkovi oznámi minimálne 15 dní vopred.

## 3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky:

| <b>Druh poplatku</b>                               | <b>Výška poplatku</b>                                     |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Spracovateľský poplatok za Kontokorentný úver č. 1 | 250,- EUR                                                 |
| Úverová provízia                                   | neuplatňuje sa                                            |
| Záväzková provízia z Kontokorentného úveru č. 1    | 0,35 % p.a. z nečerpanej časti Kontokorentného úveru č. 1 |



11138887

|                                                                    |                 |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Poplatok za monitoring Kontokorentného úveru č. 1                  | 150,- EUR ročne |
| Poplatok za skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru č. 1 | neuplatňuje sa  |
| Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka                               |                 |

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Zmluvy, ich zmena sa riadi Zmluvou, POP a VOP.

## II. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

### 1. Podmienky čerpania Kontokorentného úveru č. 1 do výšky 18.000,- EUR sú:

- 1.1. Dlžník predložil Banke:
  - a) právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie Úveru vo výške **27.000,- EUR**, vrátane požadovaného Zabezpečenia, a
  - b) Hlásenie o začatí realizácie hlavných aktivít Projektu, a
  - c) Žiadosť o zmenu dotačného účtu na Špeciálny účet Dlžníka vedený v Banke a doklad potvrdzujúci jej zaslanie na RO v prípade, že v Zmluve o poskytnutí NFP je uvedený iný účet ako Špeciálny účet Dlžníka vedený v Banke, a
  - d) Stanovy Dlžníka, ktoré boli schválené Ministerstvom vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava, IČO: 00 151 866, a
  - e) Rozhodnutie o schválení Žiadosti o poskytnutie NFP vo výške 184.321,40 EUR na financovanie výdavkov Projektu 1, a
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
- 1.5. Dlžník má v Banke zriadený Účet pre splácanie / Špeciálny účet, a
- 1.6. Dlžníkovi bol udelený štatút miestnej akčnej skupiny Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava, IČO: 30 794 323, a
- 1.7. Dlžník na požiadanie Banky preukáže, že je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „PRVS“) alebo pre Banku akceptovateľným spôsobom preukáže, že (i) jeho zápis v RPVS v zmysle platných právnych predpisov nie je na plnenie, existenciu a trvanie zmlúv uzatvorených s tretími osobami zákonom požadovaný, alebo (ii) nesplňa podmienky uvedené v § 2 odsek 1 zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a
- 1.8. Dlžník uhradil Banke Spracovateľský poplatok za Kontokorentný úver č. 1, a
- 1.9. Okrem vyššie uvedených podmienok, **Podmienky čerpania Kontokorentného úveru č. 1 nad výšku 18.000,- EUR sú:**

1.9.1. **najneskôr do 31.10.2020** originál alebo kópiu platnej a účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP vo výške min. 184.321,40 EUR uzatvorenú medzi Dlžníkom a RO, týkajúcu sa financovania Projektu, spolu s uvedeným Špeciálnym účtom v Banke č.: SK15 0900 0000 0051 5902 9705 (ďalej „Špeciálny účet“) na prijatie nenávratného finančného príspevku na základe Zmluvy o poskytnutí NFP, a potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády SR alebo potvrdenie vydané RO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

### 2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

- 2.1. ak to okolnosti prípadu nevyklúčujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
- 2.2. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadlženosti Dlžníka voči Banke, a
- 2.3. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet, a to počas celej doby trvania Úverového vzťahu; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky; Kreditný zostatok zo Špeciálneho účtu bude vždy ku koncu Obchodného dňa pripísaný v prospech Účtu pre splácanie; Banka je oprávnená vykonať tento odpis aj bez



11138887

- predloženia platobného príkazu podľa zákona o platobných službách, a to po dobu trvania Úverového vzťahu, a
- 2.4. predložiť RO originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov a zmluvy, ktorou bolo zriadené záložné právo k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia
  - 2.5. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory z nenávratného finančného príspevku (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k Projektu, použiť túto finančnú podporu na splátku čerpanej časti Kontokorentného úveru č. 1, a
  - 2.6. predložiť Banke výročnú správu, správu o hospodárení a ročnú účtovnú závierku najneskôr do 31.3. každého kalendárneho roka.
3. Okrem Prípadov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
- 3.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
  - 3.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov
  - 3.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
  - 3.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany RO;
  - 3.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a RO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a RO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a RO.
  - 3.6. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia RO, ktorý určí, že:
    - a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
    - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
4. Banka je oprávnená poskytnúť RO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
5. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil RO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej.
6. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu, alebo súdnym rozhodnutím, alebo právoplatným rozhodnutím RO / SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.

### III. Záverečné ustanovenia

#### 1. Kontaktné údaje:

|                        | Banka                            | Dlžník                     |
|------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| Korešpondenčná adresa: | Tomášikova 48, 832 37 Bratislava | Hollého 30, 083 01 Sabinov |
| E-mailová adresa:      | stefanko.milan@slsp.sk           | info@massabinovsko.sk      |
| Telefónne číslo:       | 0910 685 642                     | x                          |
| Kontaktná osoba:       | Ing. Milan Štefanko              | Mgr. Dana Osifová          |

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
- b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,



11138887

- c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
  - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
  - c) Sadzobník a
  - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

**Prílohy:****1. Zoznam Zabezpečenia**v KEŠTICIACH dňa: 10.6.2020v Sabinove dňa: 16.6.2020**Slovenská sporiteľňa, a. s.****Dlžník  
Občianske združenie MAS Sabinovsko, o. z.**Ing. Michal Repaský  
predseda



11138887

Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 610/CC/20

### Zoznam Zabezpečenia

**1. Záložné právo k pohľadávke**

zriadenie a vznik záložného práva k pohľadávke/pohľadávkam Dižníka uzatvorením **Záložnej zmluvy NCRZP č. 610/CC/20-ZZ1** a registráciou záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv;

